SPORAZUM

u obliku razmjene pisama između Europske unije i Srednjoafričke Republike o statusu misije ZSOP-a Europske unije za vojno osposobljavanje u Srednjoafričkoj Republici (EUTM RCA)

A. Pismo Europske unije

Njegova ekscelencija profesor Faustin Archange TOUADERA
predsjednik Srednjoafričke Republike
Bangui
Srednjoafrička Republika

Bruxelles, 12. srpnja 2016.

Poštovani g. Predsjedniče,

Vijeće je 19. travnja 2016. donijelo Odluku (ZVSP) 2016/610 kojom se uspostavlja misija za vojno osposobljavanje u Srednjoafričkoj Republici (EUTM RCA). Potrebno je stoga utvrditi status misije EUTM RCA i njezina osoblja putem međunarodnog sporazuma između Vaše zemlje i Europske unije.

U Vašem pismu od 30. ožujka 2016. izrazili ste želju misiji EUTM RCA jednostrano odobriti povlastice i imunitete koji su u sklopu operacije EUFOR Tchad/RCA odobreni snagama i osoblju Europske unije u okviru Međunarodnog sporazuma sklopljenog 16. travnja 2008. između Europske unije i Srednjoafričke Republike.

U skladu s Vašom željom, kao i s našim dogovorom u pogledu misija EUFOR RCA i EUMAM RCA, predlažem da se sve odredbe tog sporazuma (članci od 1. do 19.) primjenjuju na EUTM RCA, pri čemu:

— svako navođenje EUFOR-a u tim člancima odnosit će se na EUTM RCA,

— svako navođenje zapovjednika snaga Europske unije odnosit će se na zapovjednika misije EUTM RCA,

— smatrat će se da prijevozna sredstva iz članka 1. stavka 3. točke (a), članka 3. stavka 2. i članka 4. stavka 3. obuhvaćaju prijevozna sredstva u vlasništvu nacionalnih kontingenata koji čine EUTM RCA, kao i sredstva koja EUMAM RCA unajmi ili zakupi,

— upućivanje na Rezoluciju 1778 (2007) Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda od 25. rujna 2007. iz članka 1. stavka 3. točke (b) odnosi se na upućivanje na našu razmjenu pisama od 29. i 30. ožujka 2016. i na Odluku Vijeća Europske unije (ZVSP) 2016/610 od 19. travnja 2016. o uspostavi misije EUTM RCA.

Bila bih Vam zahvalna kad biste me obavijestili jeste li suglasni s ovim prijedlozima. U slučaju Vaše suglasnosti, ovo pismo zajedno s Vašim odgovorom predstavljat će pravno obvezujući međunarodni sporazum između Srednjoafričke Republike i Europske unije o statusu misije EUTM RCA koji će stupiti na snagu na dan primitka pisma s Vašim odgovorom.

S poštovanjem,

Za Europsku uniju
Federica MOGHERINI

B. Pismo Srednjoafričke Republike

Gospođa Federica MOGHERINI
Visoka predstavnica Europske unije za
vanjske poslove i sigurnosnu politiku

Bangui, 21. srpnja 2016.

Poštovana Visoka predstavnice,

zahvaljujem Vam na Vašem pismu od 12. srpnja 2016. u vezi s misijom EUTM RCA koje glasi:

„Vijeće je 19. travnja 2016. donijelo Odluku (ZVSP) 2016/610 o uspostavi misije za vojno osposobljavanje u Srednjoafričkoj Republici (EUTM RCA). Potrebno je stoga utvrditi status misije EUTM RCA i njezina osoblja putem međunarodnog sporazuma između Vaše zemlje i Europske unije.

U Vašem pismu od 30. ožujka 2016. izrazili ste želju misiji EUTM RCA jednostrano odobriti povlastice i imunitete koji su u sklopu operacije EUFOR Tchad/RCA odobreni snagama i osoblju Europske unije u okviru Međunarodnog sporazuma sklopljenog 16. travnja 2008. između Europske unije i Srednjoafričke Republike.

U skladu s Vašom željom, kao i s našim dogovorom u pogledu misija EUFOR RCA i EUMAM RCA, predlažem da se sve odredbe tog sporazuma (članci od 1. do 19.) primjenjuju na EUTM RCA, pri čemu:

— svako navođenje EUFOR-a u tim člancima odnosit će se na EUTM RCA,

— svako navođenje zapovjednika snaga Europske unije odnosit će se na zapovjednika misije EUTM RCA,

— smatrat će se da prijevozna sredstva iz članka 1. stavka 3. točke (a), članka 3. stavka 2. i članka 4. stavka 3. obuhvaćaju prijevozna sredstva u vlasništvu nacionalnih kontingenata koji čine EUTM RCA, kao i sredstva koja EUMAM RCA unajmi ili zakupi,

— upućivanje na Rezoluciju 1778 (2007) Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda od 25. rujna 2007. iz članka 1. stavka 3. točke (b) odnosi se na upućivanje na našu razmjenu pisama od 29. i 30. ožujka 2016. i na Odluku Vijeća Europske unije (ZVSP) 2016/610 od 19. travnja 2016. o uspostavi misije EUTM RCA.

Bila bih Vam zahvalna kad biste me obavijestili jeste li suglasni s ovim prijedlozima. U slučaju Vaše suglasnosti, ovo pismo zajedno s Vašim odgovorom predstavljat će pravno obvezujući međunarodni sporazum između Srednjoafričke Republike i Europske unije o statusu misije EUTM RCA koji će stupiti na snagu na dan primitka pisma s Vašim odgovorom.”.

Čast mi je obavijestiti Vas da sam suglasan s uvjetima navedenima u Vašem pismu.

S poštovanjem,

Za Srednjoafričku Republiku
Pr. Faustin Archange TOUADERA